



POLYSTEEL 600R

For warranty and distributor information in your country, visit:

Plus d'information sur la garantie :

Más información sobre la garantía:

Mais informação sobre a garantia:

www.coastportland.com/warranty

www.COASTportland.com

EN

POLYSTEEL 600R INSTRUCTIONS:

BATTERY INSTALLATION:

The POLYSTEEL 600R features our Flex Charge Dual Power Recharging system and can be powered by a rechargeable battery pack or standard AA alkaline batteries. The POLYSTEEL 600R includes a Lithium Ion rechargeable battery pack and 4 AA alkaline batteries.

To install the rechargeable battery pack, unscrew (counterclockwise) and remove the tail cap of the light and place the rechargeable battery pack into the light in the direction indicated by the arrow on the battery pack; arrow towards the front of the light. Replace the tail cap and turn it clockwise to tighten it until it is fully closed.

To operate the light with alkaline batteries, place four AA batteries into the cartridge in the direction indicated in the center of the cartridge. Replace the cartridge in the light in the direction indicated by the arrow on the cartridge. Replace the tail cap and turn it clockwise to tighten it until it is completely closed.

CHARGING:

To charge your POLYSTEEL 600R, simply plug the included mini USB cable directly into the into the rechargeable battery pack outside of the light by plugging directly into the charging port on the battery pack. The rechargeable battery pack also features a charging indication light. When the light is red, the battery is still charging. When the light is green, the battery is fully charged.

The POLYSTEEL 600R can be charged using AC, DC or USB power. To use the AC adaptor, plug the USB connector into the power adaptor. To charge using USB, plug directly into a USB port.

Before first use, fully charge the rechargeable battery pack. The POLYSTEEL 600R features overcharge protection, and it is not necessary to disconnect from power when fully charged.

CAUTION: Use only the proprietary rechargeable battery pack that is included in your POLYSTEEL 600R or standard AA alkaline batteries. Do not attempt to replace the rechargeable battery with aftermarket batteries. Do not dispose of in fire or short circuit the battery.

USB POWER PORT:

The POLYSTEEL 600R features a USB power port on the rechargeable battery pack. This feature can be used to charge devices that use standard USB inserts. To use this feature, simply insert your select USB cord and plug the cord into your device.

QUICK CYCLE SWITCH OPERATION:

This flashlight is equipped with COAST's Quick-Cycle Switch, featuring high, medium and low beams.

To activate the high mode from the off position, press the on/off switch until it clicks once, then releases. Press the on/off switch until it clicks a second time to turn off the light.

To activate the medium mode, press the on/off switch until it clicks a third time, then release. Press the on/off switch until it clicks a fourth time to turn off the light.

To activate the low mode, press the on/off switch until it clicks a fifth time, then release. Press the on/off switch until it clicks a sixth time to turn off the light.

The light can also be operated in "momentary" mode. Momentary mode is activated by partially depressing the on/off switch (less pressure than required for a full click). The momentary switch will cycle the light through the high, medium, and low beam modes.

Any time the light is turned off for more than five

seconds, the high/medium/low cycle will reset, and the high beam will be activated when the light is turned back on.

PURE BEAM FOCUSING OPTIC:

This flashlight is equipped with COAST's Pure Beam Focusing Optic that allows the user to choose between a broad flood beam and a focused Bulls-Eye Spot beam for long distance illumination.

To adjust the beam into the Bulls-Eye Spot mode, turn the front bezel of the light clockwise.

To change the beam into the flood light mode, turn the front bezel of the light counterclockwise.

MAINTENANCE:

The POLYSTEEL 600R is rated IPX8 and submersible to 3 meters for 6 hours. Wipe the external body with a cloth moistened with water or isopropyl.

FR

INSTRUCTIONS POLYSTEEL 600R :

INSTALLATION DE LA BATTERIE :

Cette lampe présente notre système de Double Alimentation de Recharge Flex Charge et peut s'activer avec une batterie rechargeable ou avec des piles alcalines AA. La POLYSTEEL 600R comprend une batterie rechargeable au lithium ion et 4 piles alcalines AA.

Pour installer la batterie rechargeable, dévissez (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre), retirez l'embout et faites rentrer la batterie à l'intérieur de la lampe dans le sens indiqué par les flèches ; les flèches en direction de la partie frontale de la lampe. Revissez l'embout dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement fixé.

Pour utiliser la lampe avec des piles alcalines, placez 4 piles AA dans la cartouche dans la direction indiquée dans le centre de celle-ci. Remettez la cartouche dans la lampe dans la direction indiquée par la flèche de la cartouche. Replacez le capuchon et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer jusqu'à ce que la lampe soit complètement fermée.

CHARGEMENT :

Pour charger la POLYSTEEL 600R, tout simplement branchez le câble mini USB (inclut) directement dans le port de chargement de la batterie. La batterie a un indicateur de charge. Si la lumière est rouge, la batterie est en train de se charger. Si la lumière est verte, la batterie est complètement chargée.

La POLYSTEEL 600R peut se charger en utilisant les chargeurs AC, DC et USB. Pour utiliser l'adaptateur AC, branchez le connecteur USB. Pour charger la batterie avec un câble USB, tout simplement connectez-le à un port USB.

Avant de l'utiliser pour la première fois, chargez complètement la batterie. La POLYSTEEL 600R contient un protecteur contre les surcharges, il n'est donc pas nécessaire de la débrancher dès qu'elle est complètement chargée.

DANGER : Utilisez seulement la batterie qui est incluse avec la POLYSTEEL 600R ou des piles alcalines AA standards. N'essayez jamais de remplacer la batterie par n'importe quelle que vous achetez. Ne jetez pas les batteries au feu ni les court-circuitez.

PORT USB :

La POLYSTEEL 600R comprend un port USB dans sa batterie rechargeable. Celui-ci peut-être utiliser pour charger des dispositifs qui utilisent des ports USB standards. Pour l'utiliser, branchez tout simplement le câble USB au dispositif.

FONCTIONNEMENT DE L'INTERRUPTEUR QUICK CYCLE :

Cette torche électrique est munie de l'interrupteur Quick Cycle Switch COAST qui procure des faisceaux de longue portée, moyenne portée et de courte portée.

Pour activer le faisceau longue portée depuis la position Arrêt, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à ce qu'il clique une fois, puis relâchez. Pour éteindre la lumière, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à ce qu'il clique une deuxième fois.

Pour activer le faisceau moyenne portée, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à ce qu'il clique.

Pour activer le mode courte portée, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à ce qu'il clique, puis relâchez. Pour éteindre la lumière, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à ce qu'il clique.

Vous pouvez aussi utiliser la torche électrique en mode « momentané ». Pour activer le mode

momentané, vous devez abaisser partiellement (soit appliquer moins de pression que pour un clic complet) l'interrupteur marche/arrêt. L'interrupteur à ressort de rappel passera alternativement par les modes d'éclairage longue portée et courte portée.

Chaque fois que la lumière est éteinte pendant plus de cinq secondes, le cycle longue/courte portée se réinitialise et le faisceau longue portée est activé lorsque la lumière est de nouveau allumée.

MISE AU POINT OPTIQUE PURE BEAM :

Cette torche électrique est munie de la fonction de mise au point optique Pure Beam COAST avec Slide Focus, qui permet à l'utilisateur de choisir entre un faisceau large et un faisceau précis Bulls-Eye Spot pour un éclairage longue portée.

Pour régler le faisceau au mode Bulls-Eye, tournez l'anneau autour de la lampe frontale dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour régler le faisceau au mode lumière intense, tournez l'anneau autour de la lampe frontale dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

ENTRETIEN :

La POLYSTEEL 600R est classée IPX8 et est submersible à 3 mètres de profondeur pendant 6 heures La lampe de poche peut être lavée sous l'eau.

ES

INSTRUCCIONES PARA EL MODELO POLYSTEEL 600R

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA:

Esta linterna presenta nuestro sistema de Doble Alimentación Recargable Flex Charge y se puede utilizar tanto con una batería recargable como con pilas alcalinas AA. La POLYSTEEL 600R incluye una batería recargable de ion-litio y 4 pilas alcalinas AA.

Para instalar la batería recargable, desensrosque (en el sentido contrario a las agujas del reloj), retire la tapa del interruptor y coloque la batería en el interior en la dirección indicada por las flechas; las flechas en dirección a la parte frontal de la linterna. Vuelva a colocar la tapa de la linterna enroscándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté totalmente fija.

Para utilizar la linterna con pilas alcalinas, colocar 4 pilas AA en el cartucho, en la dirección indicada en el centro del cartucho. Volver a colocar el cartucho dentro de la linterna en la dirección indicada por la flecha del cartucho. Coloque de nuevo la tapa, enroscándola en el sentido de las agujas del reloj, hasta que esté completamente cerrado.

CÓMO RECARGAR:

Para recargar la POLYSTEEL 600R, simplemente enchufe el cable mini USB incluido directamente en el puerto de carga de la batería. La batería cuenta con una luz que indica el estado de la carga. Cuando la luz es roja, la batería todavía se está cargando. Cuando la luz es verde, la batería está completamente cargada.

La POLYSTEEL 600R se puede cargar utilizando cargadores AC, DC y USB. Para utilizar el adaptador AC, enchufe el conector USB. Para cargar utilizando el USB, simplemente conéctelo a un puerto USB.

Antes del primer uso, cargue completamente la batería. La POLYSTEEL 600R contiene un protector para sobrecargas, por lo que no es necesario desconectarla en cuánto está completamente cargada.

PRECAUCIÓN: Utilice únicamente la batería que está incluida en la POLYSTEEL 600R o pilas AA estándar. No intente reemplazar la batería por cualquiera que pueda comprar en el mercado. No arroje al fuego o cortocircuite la batería.

PUERTO USB:

La POLYSTEEL 600R cuenta con un puerto USB en su batería recargable. Esto se puede utilizar para cargar dispositivos que utilizan puertos USB estándar. Para utilizarlo, simplemente enchufe el cable USB en su dispositivo.

FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE CICLO RÁPIDO:

Esta linterna viene equipada con el Quick Cycle Switch de COAST, que posee los modos de iluminación: alto, medio y bajo.

Para activar el modo alto desde la posición de apagado, presione el interruptor on/off (encendido/apagado) hasta que haga clic una vez y suéltelo. Presione el interruptor on/off (encendido/apagado) hasta que haga clic por segunda vez para apagar la luz.

Para activar el modo medio, pulse el interruptor on/off hasta que haga clic una tercera vez, luego suelte. Presione on/off por cuarta vez para apagarla.

Para activar el modo bajo, presione el interruptor on/off (encendido/apagado) por quinta vez hasta que haga clic y suéltelo. Presione el interruptor on/off (encendido/apagado) hasta que haga clic una sexta vez para apagar la linterna.

La linterna también puede funcionar en el modo "momentáneo". El modo momentáneo se activa pulsando parcialmente el interruptor on/off

(encendido/apagado) (aplique menor presión que la necesaria para lograr un clic completo). El interruptor momentáneo hará que la linterna alterne los modos alto, medio y bajo.

Siempre que la linterna se apague durante más de cinco segundos, los modos alto, medio y bajo se restaurarán, y cuando se encienda nuevamente la linterna, se activará automáticamente el haz de luz alto.

HAZ DE LUZ ÓPTICO PURE BEAM:

Esta linterna está equipada con la óptica de enfoque Pure Beam de COAST que permite al usuario elegir entre un haz de luz inundador y un haz concentrado Bulls-Eye Spot para iluminación a larga distancia.

Para ajustar el haz de luz en la modalidad Bulls-Eye Spot, cuando tenga el foco colocado, gire el anillo de enfoque manual situado alrededor de la lente (en el sentido de las agujas del reloj).

Para ajustar el haz de luz en la modalidad contrario a las agujas del reloj.

MANTENIMIENTO:

La POLYSTEEL 600R está clasificada IPX8 y es sumergible a 3 metros de profundidad durante 6 horas. Limpie el cuerpo externo de la linterna con un trapo humedecido con agua o con alcohol isopropílico.

PT

INSTRUÇÕES POLYSTEEL 600R:

INSTALAÇÃO DA BATERIA:

A POLYSTEEL 600R possui o nosso sistema de carga flexível de carga dupla e pode ser recarregada com uma bateria recarregável ou uma pilha padrão AA alcalina. O POLYSTEEL 600R inclui uma bateria recarregável de ion de lítio e 4 pilhas AA alcalinas.

Para instalar a bateria recarregável, desensrosque (no sentido anti-horário) e remova a tampa na ponta da luz e coloque a bateria recarregável na lanterna na direção indicada pela seta na bateria; seta para a frente da lanterna. Coloque novamente a tampa na ponta e gire no sentido horário para que se feche completamente.

Para utilizar a lanterna com pilhas alcalinas, coloque quatro pilhas AA no cartucho no sentido indicado no centro do cartucho. Coloque o cartucho na lanterna na direção indicada pela seta no cartucho. Coloque a tampa na ponta e gire no sentido horário até ficar completamente fechado.

COMO RECARREGAR:

Para recarregar sua POLYSTEEL 600R, simplesmente conecte o mini cabo USB incluído diretamente na bateria recarregável fora da lanterna conectando-se diretamente na porta de carregamento da bateria. A bateria recarregável possui uma luz de indicação de carregamento. Quando a luz está vermelha, a bateria ainda está carregando. Quando a luz está verde, a bateria está totalmente carregada.

A POLYSTEEL 600R pode ser carregada utilizando eletricidade CA, CD ou USB. Para utilizar o adaptador CA, ligue o conector USB no adaptador desejado. Para carregar utilizando o USB, apenas ligue diretamente a uma porta USB.

Antes do primeiro uso, carregue completamente a bateria recarregável. A POLYSTEEL 600R possui proteção de sobrecarga, e não é necessário desconectar-la quando estiver completamente carregada.

CUIDADO: Utilize apenas a nossa bateria recarregável que está incluída na sua POLYSTEEL 600R ou pilha padrão AA alcalina. Não tente substituir a bateria recarregável por baterias do mercado. Não eliminar por fogo devido ao risco de curto-circuito da bateria.

PORTA DE ENERGIA USB:

A POLLYSTEEL 600R utiliza uma porta de energia USB na bateria recarregável. Esse recurso pode ser usado para carregar dispositivos que usam inserção USB padrão. Para utilizar esse recurso, basta inserir o seu cabo USB selecionado e conectar o cabo ao seu dispositivo.

OPERAÇÃO DE CIRCUITO RÁPIDO:

Esta lanterna é equipada com o interruptor de circuito rápido, possuindo feixes de luz alta, média e baixa.

Para ativar o feixe de luz alta quando estiver desligada, pressione o botão liga/desliga no interruptor uma vez. Pressione novamente uma segunda vez, para desligar a luz.

Para ativar o feixe médio, pressione o botão liga/desliga no interruptor até clicar uma terceira vez, e solte-o. Pressione o botão liga/desliga do interruptor até clicar uma quarta vez para desligar a luz.

Para ativar o feixe baixo, pressione o botão liga/desliga até clicar uma quinta vez, e solte-o. Pressione o botão liga/desliga até clicar uma sexta vez para desligar a luz.

A lanterna também pode operar em modo "momentâneo". O modo momentâneo é ativado pressionando parcialmente o botão liga/desliga no interruptor (menos pressão do que o necessário para um click completo). O modo momentâneo pode ser utilizado em feixe alto, médio ou baixo.

Sempre que a lanterna for desligada por mais de 5 segundos, os feixes alto/ médio/ baixo serão reiniciados e o feixe alto será ativado quando a lanterna for ligada novamente.

ÓPTICA DE FOCAGEM PURE BEAM:

Esta lanterna é equipada com a óptica de focagem de feixes que permite ao usuário escolher entre um feixe largo ou um feixe focalizado para iluminação de longa distância.

Para ajustar o foco do feixe para o modo focalizado, gire o painel frontal da luz no sentido horário.

Para trocar o feixe em um feixe largo, gire o painel frontal da luz no sentido anti-horário.

MANUTENÇÃO:

A POLYSTEEL 600R é classificada com IPX8 e é submersível a 3 metros por 6 horas. Limpe o corpo da sua lanterna com um pano umedecido com água ou isopropílico.